RAPPORT ANNUEL 2023

camarada

centre d'accueil, de formation
et d'insertion professionnelle

ÊTRE ROBUSTE DANS LA TRANSITION

La migration est une transition, qui comporte nombre de défis pour les personnes qui font ce voyage forcé. Elles expérimentent des ruptures multiples, sur le plan affectif, dans l'organisation de leur quotidien, par la perte d'un statut social ou par la déqualification. Pour ces personnes, qui ont souvent un accès limité aux réseaux sociaux, le contact au sein de lieux de proximité ou dans des espaces sécurisants comme Camarada se révèle primordial pour accéder à une multitude de ressources indispensables à leur intégration. Apprendre une nouvelle langue, comprendre le fonctionnement des institutions, mais aussi agir concrètement sur le quotidien, penser le changement et donner du sens aux nouvelles expériences vécues. Cela permet de reprendre confiance et d'imaginer un futur dans le pays d'accueil.

Pour s'adapter à l'évolution des besoins et du contexte, l'association a vécu une transition organisationnelle en 2023. Ainsi, le Comité et la direction ont redéfini la gouvernance de l'association : un conseil de direction réunit désormais les responsables des différents secteurs et la directrice. L'engagement d'une responsable administrative et financière renforce le support aux prestations. Le dispositif de formation et d'insertion professionnelle a vécu une année de transition avec le départ à la retraite de deux personnes qui l'ont, 20 ans durant, façonné puis transmis à une nouvelle équipe enthousiaste. Une réflexion a été menée autour des activités de formation en compétences de base et celles d'intégration sociale et citoyenne, qui réunissent un même public, un fort engagement bénévole et des locaux partagés : des dispositifs comme l'alphabétisation ou la couture ont été consolidés pour mieux répondre aux besoins en constante évolution du public et des partenaires institutionnels.

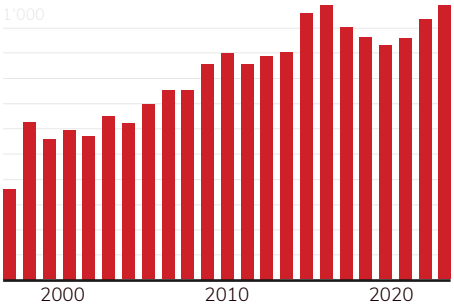
A la fois concis et informatif, ce rapport présente les points forts de 2023. Un nouveau site internet offre une description détaillée des projets de l'association. Aux financeurs qui nous ont fait confiance en 2023, nous adressons, en sus de rapports spécifiques, nos remerciements les plus vifs. Notre reconnaissance va aussi à l'équipe professionnelle et dévouée qui accueille et accompagne les personnes migrantes dans leur transition.

Marozia Carmona Fischer
présidente

Caroline Eichenberger
directrice

Pour s'adapter à l'évolution des besoins et du contexte, l'association a vécu une transition organisationnelle en 2023.

POPULATION



CHIFFRES CLÉS

Population

Usager.es régulier.es	1195
Enfants inscrits	104
Personnes réorientées	1680
Pays d'origine différents	91

Activités

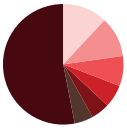
Heures de formation données	102'223h
Entretiens individuels	1067
Semaines de stages organisées	210
Taux de sortie en emploi ou formation	37%
Stagiaires en formation	19

CARACTÉRISTIQUES 2023

Statut migratoire

4%	Naturalisé.es suisse
52%	Permis C et B
27%	Permis issus de l'asile
13%	En attente de permis
4%	Autres

Pays d'origine



12%	Kosovo
11%	Erythrée
8%	Afghanistan
6%	Somalie
5%	Sri Lanka
5%	Syrie
53%	Autres

Niveau de scolarité

Formation de base		Insertion professionnelle	
42%	0 à 6 ans de scolarité	19%	0 à 6 ans de scolarité
36%	7 à 11 ans de scolarité	19%	7 à 12 ans de scolarité
22%	12 ans de scolarité et plus	62%	12 ans de scolarité et plus

Type de financement

47%	Public
23%	Privé
26%	Contributions à la personne
4%	Autres

PRODUITS

Public

Canton de Genève	287'100
BIC - Confédération - SEM/PIC	310'500
OFPC - Confédération - SEFRI/LFCo	39'000
Ville de Genève	283'800
Communes - Prestations	70'540

Autres

Fondations, entreprises	463'780
Dons privés et communes	56'587
Contributions à la personne	547'001
Autres produits	88'312

Total produits	2'146'619

CHARGES

Personnel

Formation de base et intégration	461'453
Accueil, secrétariat	183'633
Direction et encadrement	158'584
Insertion professionnelle	590'731
Coordination et projets spéciaux	154'811

Autres

Locaux	200'582
Activités	43'848
Administration & Communication	155'226
Amortissements	42'775
Frais divers	371
Charges exceptionnelles	0

Total charges	1'992'013
Résultat intermédiaire	**154'605**
Variation nette des fonds affectés	-78'169
Résultat de l'excercice	76'436

Les comptes annuels 2023 audités peuvent être obtenu sur demande.

Bénévoles : 11.55 ETP pour CHF 1'201'200.-

Salariés tiers : 3.15 ETP de l'Espace Enfants par le Département cohésion sociale Ville de Genève, 0.8 ETP de l'Accueil Enfants par le Service cohésion sociale Ville de Vernier

INTÉGRATION SOCIALE ET CITOYENNE

Le sentiment d'appartenance est fortement corrélé à l'état de santé physique et mentale. Parmi les activités proposées à Camarada, une attention particulière est posée sur l'accueil et un cadre sécurisant. Pour réapprendre à faire confiance aux autres et reprendre confiance en leurs propres capacités, les participantes, qui pour certaines ont un passé traumatique, sont encouragées à partager des gestes, des idées et des choix. Ainsi, elles contribuent à un projet commun et s'éloignent d'un isolement dû à la migration.

Les activités proposées sont diverses, allant de la gymnastique au potager, de la cuisine aux activités créatrices ou théâtrales, des groupes de parole ou des ateliers de citoyenneté. Participer à une telle activité est complémentaire aux cours de langue et apporte aux apprenantes de nombreuses occasions d'exercer ce qu'elles ont appris en classe pour développer de nouveaux savoirs.

L'intégration des connaissances et la découverte du plaisir d'apprendre passent par des actions concrètes qui mobilisent l'expérience sensorielle et corporelle.

La mesure « Apprendre et Partager » permet de participer à plusieurs de ces activités, reconnaissant ainsi les besoins spécifiques d'intégration d'une partie de notre public.

En 2023, de nouvelles ressources ont été mobilisées pour consolider les prestations et innover avec d'autres moyens d'intervention. De nouveaux ateliers ont renforcé l'offre : créativité artistique, danse, recyclage, tricot et cours de cuisine supplémentaire. Plusieurs projets en partenariat ont permis des rencontres enrichissantes autour du théâtre forum, d'un spectacle interactif ou de la réalisation d'une nappe itinérante brodée à 36 mains !

Nadia Métral

26 ateliers

2426 heures données

40 sorties

509 entretiens individuels

ESPACE ENFANTS

L'augmentation du nombre d'enfants à besoins éducatifs particuliers au sein de familles allophones et vulnérables, que nous observons à l'Espace Enfants de Camarada, souligne des réalités complexes auxquelles les familles sont confrontées : manque de ressources, isolement social, incertitudes légales générant stress et anxiété. Ces conditions créent, malgré les compétences des parents, des climats familiaux instables, affectant l'attention sur les besoins éducatifs des enfants. Répondre à ces besoins nécessite des solutions inclusives telles que des programmes de soutien linguistique, ainsi que des interventions de prise en charge précoce.

Les familles migrantes allophones développent des compétences parentales essentielles, notamment l'adaptabilité culturelle, la communication malgré les barrières linguistiques et la résilience face aux défis socio-économiques.

Les enfants et les mamans de l'Espace Enfants de Camarada vivent les moments de transitions de façon particulièrement déstabilisante, ce qui peut provoquer d'importantes difficultés de séparation.

Pour eux, les rituels et les routines prévisibles dans un espace sécurisant, sont indispensables pour favoriser une adaptation en douceur. L'implication des familles et la co-éducation est essentielle. En fournissant des ressources éducatives adaptées, on crée un environnement propice à l'apprentissage. En résumé, une approche globale, équitable et collaborative entre parents, éducateurs et services de promotion de la santé et la prévention durant la petite enfance, est nécessaire pour soutenir ces enfants et favoriser leur réussite éducative durable.

Mayte Sanchez

104 enfants accueillis

22 enfants à besoins éducatifs particuliers

1371 km parcourus chaque semaine dans Genève par mères & enfants pour venir et rentrer

LANGUE ET FORMATION

Le dispositif d'alphabétisation, qui rend Camarada unique au sein des organismes de formation de base d'adultes à Genève, s'est consolidé en 2023. Certains cours ont été dédoublés ou un niveau a été ajouté. Deux cours de français oral débutant ont rejoint ce dispositif, de même qu'un deuxième niveau aux cours d'initiation au geste graphique, aux mathématiques de base ou de lecture pour personnes peu ou pas scolarisées.

Apprendre ensemble permet l'entraide, la création de liens, la co-construction des apprentissages et le maintien des compétences.

Le développement et la précision des niveaux marquent la progression et la consolidation des compétences exercées, de l'initiation à la maîtrise, pas à pas, pour permettre à chaque participante d'avancer à son rythme dans des groupes aussi homogènes que possible.

L'année 2023 a été marquée par la reprise de nombreuses collaborations avec les partenaires du réseau, sous forme d'interventions dans les cours ou de visites de lieux ressources, comme autant d'opportunités de développer des compétences spécifiques et utiles pour faire face aux exigences du contexte et pour la gestion du quotidien : économie d'énergie, gestion des factures, réseaux de soins, connaissance de soi et de son corps ou encore prévention des mutilations génitales. La gestion du stress fait l'objet d'une grande attention et s'avère utile pour la passation des examens, pour oser demander, prendre la parole et exercer ses droits.

Carole Breukel

41 cours dont,

9 cours informatiques

6348 heures données

161 examens

INSERTION PROFESSIONNELLE

La vie des personnes migrantes est faite de transitions. A un parcours migratoire souvent semé d'embûches en succède un autre, une fois dans notre pays : celui de l'intégration. Après l'apprentissage d'une langue et d'une culture nouvelles, l'obtention d'un emploi, la participation active à la vie économique du pays, représentent une étape importante dans ce processus.

L'insertion professionnelle est une des étapes cruciales d'un processus d'intégration réussi. Outre l'aspect financier, c'est une question de dignité.

La possibilité de s'épanouir dans une activité à la mesure de leurs compétences – sachant que le public de Camarada est généralement non qualifié – est essentielle pour les individus concernés. C'est l'objectif qu'a continué à poursuivre avec succès le secteur insertion professionnelle, grâce à une formule qui fait mouche depuis plus de deux décennies : un accompagnement individuel et des prestations sur mesure offertes à des personnes ayant besoin d'un coup de pouce dans cette transition vers l'indépendance financière.

En 2023, l'équipe du secteur elle-même a vécu une transition et des défis importants, avec le remplacement de trois collaboratrices-clés en peu de temps. Quelle satisfaction, dès lors, que notre formation pré-professionnelle d'employé.e à domicile ait pu continuer sans interruption, permettant à 30 personnes d'obtenir une première qualification – un sésame pour ouvrir les portes des employeurs; et que 37% des personnes suivies aient, cette année encore, trouvé un emploi ou entamé une formation qualifiante dans les soins, l'hôtellerie, le bâtiment ou encore la cuisine. Ce succès est avant tout dû aux efforts importants des personnes elles-mêmes, que nous avons le privilège de voir se développer, s'affirmer, gagner en confiance et enfin prendre leur essor.

Emmanuelle Privat

205 personnes accompagnées

558 entretiens individuels

65 stages organisés

MERCI À NOTRE ÉQUIPE

Comité: Marozia Carmona Fischer, Eliane Fischer, Marie-Hélène Giroud, Emilie Graff, Florian Hübner, Janine Moser, Lena Phillot, Anne-Aude Pict, Anne-Rachel Tisseyre, Laurence Tissot, Suzanne Vetterli

Équipe: Joséphine Abrahim, Benjamin Alfandari, Zahra Alizada, Muriel Antille, Névine Attia Macchi, Valérie Baeriswil, Elisabeth Banderet, Enora Barbier, Leticia Barcon, Julie Barrail, Sunanda Barua, Evelyn Beccera, Florence Blaquart, Gilbert Bochatay, Adeline Bocquet, Marie-Antoinette Bolabo, Claire Bolli, Catherine Boussaroque, Simone Bouzidi, Carole Breukel, Marie Brunner, Pierre-François Burgermeister, Yolanda Bustelo, Maria Cadalbert, Dalia Camusso, Fiore Castiglione, Stéphanie Cavallero,

Noémie Chatelanat, Ricarda Choina, Aurélie Collin, Odile Conti, Yolanda Correa Jimenez, Maria Damiani Zinovieva, Véronique Davidoff, Nicole de Bonneville, Françoise de Cocatrix, Ruth de la Rosa Hernandez, Alexia de Rougemont, Brigitte Dederling, Anouk Degen, Jocelyne Delsouiller, Agathe Denis, Christine Descombes, Patricia di Santolo, Krysia Dowmont, Véronique Dubois Dufresne, Véronique Dupraz, Martine Edard, Caroline Eichenberger, Phoebe Esekon, Piera Falcone, Martine Fedrizzi, Eliane Fellay, Manuela Fernandes, Julia Francano, Badamgarav Ganbryar, Déborah Gilliéron, Bernadette Gombert, Sandra Gomes Varela, Anouck Granger, Rodica Grigorita, Michael Gussing, Yolande Härtel, Fadma Heinzmann, Zineb Jadi, Annick James, Anne-Marie Joffré, Judit Kiss, Fabienne Kresse, Marie José Kümin, Marinette Laplace Bonanno,

Antoinette Lardy Gueissaz, Margrit Lê, Valérie Le Hellard, Enora Leclerc, Dominique Legast Anor, Federica Lehner, Danielle Lejoindre, Françoise Lenoir Darbellay, Karine Liermier, Myriam Magnenat, Philippe Macuard, Stephanie Markoff, Isabelle Martin-Achard, Lorraine Meister Berthod, Isabelle Mellos, Mariana Mercader, Nadia Métral, Blanche Mezzadonna, Giulia Micale, Rita Mimbela, Lalitha Mobillion, Bijoux Monte-Hevia, Paula Mota Chuquer, Claudine Mottet, Gailan Salar Mustafa, Sarah N'Koumou, Martina Novotny, Brigitte Oggier, Maryam Olivier, Manila Paktian, Isabelle Pamingle, Christine Pasquier, Corinne Pellaud-Rudolf, Emilie Pellet, Marine Pelletreau, Mylène Pétremand Creutz, Anne-Sophie Piachaud, Anouk Piraud, Rocco Pizzirusso, Béatrice Prieu, Emmanuelle Privat, Gonzalo Pulgarin, Marlise Ravessoud, Annie Rilliet,

Yulitza Rivera Tangarife, Aline Rivoire, Marie Robert, Miriam Rocha Böhi, Estelle Roth, Pascale Roux, Marie-José Ruaud, Shedya Sahli, Estelle Salavin, Lauriane Sallustro, Mayte Sanchez, Geneviève Sandoz, Pilar Sartorius, Sandrine Scheib Crespo, Rose Sciacca, Abigail Senge, Meraf Shumeye, Azza Sion, Nanthini Sivalingam, Inge Sjollema, Rita Solcà, Virginie Soler, Amira Soliman Mohamed, Sonja Spasic, Vanessa Suchet, Suzanne Suter, Juliana Szucs, Elisabeth Tavel Duc, Brigitte Thévénon-Mossi, Elisabeth Thoral, Malika Toto, Nathalie Thürler, Evelyne Uwimana Correa, Gabriella Van Tuinen-Sabbadini, Marie-José Vazquez, Michèle Verlicchi Platter, France Vuillaume, Elisabeth Wassermann, Zoé Yerbanga, Aisha Yusufu, Alec Zenie, Wedad Zenie, Anouk Zosso.

Merci pour leur soutien

Le Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) et ses programmes de promotion de l'intégration des étrangers

Le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI) et son programme de promotion des compétences de base

Le canton de Genève : le Bureau de l'intégration et de la citoyenneté (BIC), l'Office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue (OFPC) et l'Hospice général

La Ville de Genève : le Service de la petite enfance et l'Unité de vie associative (DCSS), le Service Agenda 21 (DFEL) et le Service culturel (DCTN)

La Ville de Carouge et son Service des affaires sociales

La Ville de Vernier et son Service de la cohésion sociale

La commune d'Anières, ainsi que les communes d'Aïre-la-Ville, Céligny, Collonge-Bellerive, Confignon, Genthod, Jussy, Meinier, Vandoeuvres, Veyrier

La Fondation philanthropique NEXT, la fondation Albatros, la fondation Suzanne Huber et deux autres Fondations privées

ACASE, Amis de l'Ensemble Vocal, Association Le Palier, Association Les Trinitaires, Association La Séminatrice, Bulle d'Air, Club Inner Wheel, Collectif Touche Noire, Eglise luthérienne allemande, Holly Trinity Church, Rotary Club International, Rotary Club Palais Wilson, Theatre for a Cause.

Ainsi que toutes nos donatrices et tous nos donateurs anonymes ou privés.

EDUQUA

Vos dons sont précieux

Pour effectuer vos dons: www.camarada.ch/dons

Par virement postal :
Postfinance, IBAN CH96 0900 000 1201 4619 8
CAMARADA, chemin de Villars 19, 1203 Genève

Par virement bancaire :
Banque Raiffeisen Rive Gauche
IBAN CH96 8080 8008 2943 9417 1
CAMARADA Genève